

# 12名中国学生在美绑架虐待同胞

## 残暴手段令人发指 主犯最高可能被判终身监禁

洛杉矶波莫纳高等法院近日开庭审理一桩令人震惊的中国留学生绑架虐待案。绑架案受害者刘怡然(音译)当庭控诉中国留学生翟芸瑶、章鑫磊(音译)和杨雨涵(音译)等3名被告对她的残暴虐待行为,手段之凶残,令人发指。目前,翟芸瑶等人被控绑架、折磨等多项罪名,最高可能被判终身监禁。

### 施虐五小时逼同学吃头发

本案涉案者众多,且都是中国留学生。除了已经抓捕归案的6名被告外,还有几名涉案留学生目前在逃或者已经回国。被捕的6人当中,翟芸瑶、章鑫磊、杨雨涵已经成年,另外还有3名“未成年”被告。

据本案被告方代理律师邓洪介绍,这起案件在3月28日和30日共发生两次。第一次共有4人涉案,嫌犯除围殴外还用烟头将受害者之一麦嘉怡烫伤。后一次涉案人共有12人,都是在核校市高中就读的中国留学生,且大多数都是女生,而原告之一的刘怡然就

是在当天被绑架折磨达5小时之久。

据刘怡然在庭上回忆,当天第一现场是在一个茶餐厅门前,涉案嫌犯要求刘怡然跪在地上达20分钟,对其扇耳光,反复殴打。随后又将刘带到附近的罗兰岗公园,在那里12名学生对刘拳打脚踢,剃掉她的头发逼其吃掉,扒掉她的衣服拍照,用打火机点燃头发,强迫她趴在地上吃沙子,甚至用烟头烫伤乳头,手段之残忍,令人发指。

### 起因是男女朋友争风吃醋

这起令人震惊的留学生之间的虐待折磨事件,起因竟然只是同学间在感情问题上的争风吃醋。刘怡然在证词中表示,嫌犯翟芸瑶一年前就打过她,事发当晚小学同学陆婉清约她出来“商量事”的时候,刘怡然已有预感又要被翟芸瑶一伙人“教训”。尽管她带上一男性朋友以防不测,但之后被翟芸瑶支开。

据核校市高中一名知情人士透露,出生在上海的翟芸瑶13岁就来到美国读书,而且

有艺术特长,就读该校才艺班,是校园内的一位风云人物。而且翟芸瑶平时颇有大姐大的做派,经常动手教训不听话的同学。而本案的起因就是因为翟芸瑶和多名男生拍摄亲密照,结果引起了男女间的争风吃醋。

刘怡然在当天被折磨5小时后,还被翟芸瑶要求送3名参与殴打的嫌犯回家。翟芸瑶等人担心受害人报警,胁迫刘怡然向警察谎称是男性朋友殴打了她,声称如果刘配合说谎,她们一帮女孩都会为她作证,否则她不仅没有证人,还会受到更多的皮肉之苦。刘怡然回家向监护人哭诉惨痛遭遇后,决定报警。

### 一家长涉嫌贿赂证人被捕

据知情者透露,无论是翟芸瑶还是章鑫磊,被捕后第一次出庭时完全手足无措。在中国,同学间打架斗殴最多被开除学籍,但在美国,仅仅折磨一项罪名,即可判终身监禁。当检方告知翟、章等嫌犯面临绑架、折磨等多项重罪起诉时,两人濒临崩溃。

翟芸瑶的代理律师邓洪表示,法庭在第一次过堂时就提出了高达300万美元的保释金,还把翟芸瑶护照收走,以防她逃回中国。如此高的保释金在类似案件中极其罕见,显示法院对案件的高度重视。据悉,涉案的12名中国留学生当中目前已有数人逃回中国,但邓洪表示,被告如不出庭就会被列入黑名单,只要一返回美国,就会被捕。

当地时间18日,本案将继续开庭审理。邓洪表示,鉴于原告在法庭上陈述的与之前警方备案时的证词有出入,将为被告做无罪辩护。邓洪同时重申,不排除与检方谈判后建议被告认罪的可能性。“这个案子快则四五个月,慢则需要一年多。”值得一提的事,6名被告留学生当中的一名学生家长事发后因涉嫌贿赂证人被捕,可能被起诉行贿和妨碍司法公正罪。南加州法律人士表示,中国学生家长千万不能用自以为是的“小聪明”来解决问题,那样很可能“搬起石头砸自己的脚”。

驻美记者 徐东海(本报洛杉矶今日电)

## 美旅游血拼添新地 失物招领处折扣大

新华社上午电 不少人到美国旅游的行程中重要一项是进奥特莱斯血拼。其实,你还可以去失物招领中心血拼。亚拉巴马州斯科茨伯勒的“无人认领行李中心”在不少购物达人眼中,无疑是“淘宝”的天堂。这个占地超过3700平方米的仓储式建筑内堆满待售的无主行李,每天还要接受大约7000件新货品。不必担心这些物品来路不明。依照规定,行李超过90天无人认领,航空公司等旅行供应商可以把它以极低价格卖给这个中心,中心再以类似工厂直销店的方式零售。物品堪称应有尽有,价格通常为市场价的两折至八折。中心会在出售前先清洗或清洁。

## 英会考试题闹乌龙 答案竟出现在题中

本报特稿 据英媒11日报道,英国这两天举行高中会考时,有考生发现,化学考题中有一题的答案竟然藏在另一题的题目里,看到这个送分题都大喜不已。这次化学考题的填空题有一题问,石灰岩的主要成分是什么钙。然而,几道题以后,又有一个题目提到石灰岩的主要成分是“碳酸钙”。看到这样前后呼应的考题,考生不禁都笑了。不少考生说,前两天考数学,有个题目问概率,难倒了不少人。这次出了个送分题大概是补偿一下。据悉,英国中学生在初中毕业后就要参加高中会考(GCSE考试)。

## 世卫“重大”防MERS提示:别喝骆驼尿

### 骆驼尿+骆驼奶实为阿拉伯部分地区治病“土方”



在韩国济州岛的骆驼体验场中,近日已有多头骆驼被隔离

本报特稿 中东呼吸综合征(MERS)疫情在韩国蔓延之际,世卫组织日前在其官网刊登出一条看似“无厘头”的重要预防提示:患有糖尿病、肾衰竭等病的人群是感染MERS的高危人群,应避免饮用鲜骆驼奶或者骆驼尿。据韩媒报道,在韩国一些动物园和观光地,昔日受欢迎的“合影明星”骆驼已经陆续被隔离。

世卫组织称,对于MERS病毒,目前尚没有疫苗或者特异治疗办法。就一般性防护

而言,前去参观有骆驼和其他动物的农场、市场、粮仓或其他地方的人员应当采取一般性个人卫生措施,包括接触动物前后定期洗手,并且应当避免与染病动物接触。

不过,这一“禁令”的内容因为不在一般人的考虑范围内,从而引发热议。有网友表示不解,“世卫组织有必要担心大家会没事儿品尝骆驼尿吗?”

对此,美国《外交政策》杂志网站的一篇报道解释说,这个乍看无厘头的预防提示,

## 为避免疫情冲击经济 韩国降息至历史最低

本报特稿 中东呼吸综合征(MERS)的蔓延引发对韩国经济的忧虑。为避免疫情进一步冲击经济,韩国中央银行11日下调基准利率0.25个百分点,至历史最低。

截至11日,韩国MERS确诊患者增至122人,隔离对象增至3805人。韩国国防部当天宣布派出军方医疗人员进驻民用医院,帮助抗击疫情。这是本轮疫情暴发以来,韩国军方首次向民用医院提供相关帮助。

另据西方媒体报道,釜山市政府一名负责应对疫情的官员,10日下午被发现上吊自缢。警方已介入调查,现场留有“实在对不起家人”等内容的遗书,但其家属坚称死者实在没有自杀的理由。

其实很有必要。报道说,喝骆驼尿并非一般人想的那么不寻常。在阿拉伯半岛的一些地区,骆驼尿被认为是一种身体不适的缓解剂,标准的用法是兑着骆驼奶饮用。报道转引一名曾尝试骆驼尿的记者的话说:“那个尿热乎乎的,口感嘛……跟你想象的一样,恶心死了……而骆驼尿按照传统配方混合了骆驼奶之后,味道更糟糕。只要一小口,口腔就会残留像麝香一样的味道,可难祛除了。” 鑫华

dm

## 东明家具广场

## 兴明建材市场

知名品牌各自给力促销大幅折扣活动

家具类: 顾家家居、左右、名扬世家、利豪、显赫世家、凯琦森、欧品、柏逸轩、菲莱克斯、滕王府、喜临门、宜华、斯可馨、北欧E家、洛克尼曼、弗劳思丹、皇家逸达、斯林百兰、邦泰、简欧、亚迪、澳凡、晚安等;

建材类: ToTo、科勒、九牧、乐家、法恩莎、和成、恒洁、惠达、大师漆、立邦漆、盼盼、艺家套装饰、大自然、安信、西藤、兔宝宝、方太、欧琳、华帝、摩恩、亚细亚、马可波罗、斯米克、欧雅壁纸、银桥石膏线、欧普、雷士等

买家居免费专车上门接送

不买照样免费送您回家!

浦东买家具 叫车电话: 58531111

浦西买家具建材叫车电话: 51288888

浦东: 浦三路2118号(板泉路口) 电话: 58530222

浦西: 沪太路4301号 电话: 51282222

兴明建材: 沪太路4332号 电话: 51288881

时间:

6/13-6/22

百万奖品大赠送

家具类购物满2000元返8%

另有抽机会抽取55寸、50寸各种规格大彩电等奖品